

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.189.11
НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело №
решение диссертационного совета от 11 июня 2021 г. № 285

О присуждении Костыря Алёне Владимировне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Актуализация авторского кода в сиквеле: когнитивно-семиотический механизм» по специальности 10.02.19 – теория языка принята к защите 5 апреля 2021 года, протокол № 281 диссертационным советом Д 212.189.11 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет», 614990, г. Пермь, ул. Букирева 15, созданного приказом Министерства образования и науки РФ № 105/нк от 11.04.2012 г.

Соискатель Костыря Алёна Владимировна, 1987 года рождения, в 2010 году окончила «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет» по специальности «Иностранный язык». С 2016 года по настоящее время соискатель работает в должности старшего преподавателя кафедры лингвистики и перевода ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

Диссертация выполнена на кафедре общего языкознания, русского и коми-пермяцкого языков и методики преподавания языков федерального бюджетного государственного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет».

Научный руководитель: Бразговская Елена Евгеньевна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры общего языкознания, русского и коми-пермяцкого языков и методики преподавания языков ФБГОУ ВО «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет».

Официальные оппоненты:

Андрей Геннадьевич Фомин, доктор филологических наук, профессор кафедры переводоведения и лингвистики института филологии, иностранных языков и медиакоммуникаций ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный университет»,

Наугольных Евгения Андреевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Пермская государственная фармацевтическая академия».

Оппоненты дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация, ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский государственный университет» (г. Томск), в своем положительном заключении, составленном Новиковой Элеонорой Геннадьевной, кандидатом филологических наук, доцентом кафедры общего, славяно-русского языкознания и классической филологии ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский государственный университет», подписанном заведующей кафедрой общего, славяно-русского языкознания и классической филологии ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский государственный университет», доктором филологических наук, профессором Резановой Зоей Ивановной, и утвержденном проректором ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Томский государственный университет» доктором физико-математических наук, профессором Ворожцовым Александром Борисовичем, указала, что диссертация Костыря Алёны Владимировны «Актуализация авторского кода в сиквеле: когнитивно-семиотический механизм» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой на основании самостоятельно выполненных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как научное достижение, важное для теории языка. Полученные результаты, выводы и заключение, к которым приходит автор, свидетельствуют о том, что намеченная в диссертации цель достигнута. Диссертационное исследование соответствует требованиям п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (Постановление Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842) и паспорту специальности 10.02.19 – теория языка. Автор исследования заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

По теме диссертации соискатель имеет 14 научных работ, из которых 4 опубликованы в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК Минобрнауки РФ. Научные публикации представляют собой полное и поэтапное изложение материалов и результатов диссертационного исследования, полученных лично соискателем.

Наиболее значимые работы по теме диссертации:

1. Костыря А.В. Джейнизм и джейнисты: концептуализация Джейн Остен в современной британской культуре // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. №1. С. 105–113.
2. Костыря А.В. Когнитивные схемы в практике создания сиквелов // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2020. Т.6. №1. С. 43–53.
3. Костыря А.В. Точка зрения как инструмент актуализации персонажа в стилистике Джейн Остен (на материале романа «Гордость и

предубеждение») // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13. Выпуск 9. С. 261–264.

4. Костыря А.В. Портрет персонажа с позиции теории референции // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2020. № 05/2. С. 86–90.

На автореферат поступило 4 отзыва. Все отзывы положительные.

Миловидов Виктор Александрович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры французского языка, перевода и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет». В отзыве поставлен вопрос: «Возможна ли дифференциация (в рамках проблематики вторичности) так называемых массовой и элитарной литературы? И та, и другая используют сходные механизмы текстопостроения (опору на прототексты) и элитарная литература активно задействует принципы массовой. Как, по мнению автора диссертации можно использовать потенциал той методологии, которую она отстаивает, в решении данной проблемы?». Отзыв положительный.

Антропова Людмила Ильинична, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков по техническим направлениям ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова». В отзыве поставлен вопрос: «В связи с заявленным в исследовании количественным анализом не совсем ясно, как именно был задействован этот анализ при подсчете частотной лексики в речевом портрете персонажа». Отзыв положительный.

Андросова Светлана Викторовна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Амурский государственный университет». В отзыве задан вопрос: «В автореферате отмечается, что для стилистики Остен характерно минимальное количество дескрипций, репрезентирующих локусы текстового мира. При этом некоторые из имеющихся дескрипций служат не для осуществления мимесиса, но для реализации индивидуализации персонажа (характерологической функции). И далее отмечается, что задача автора романа состояла, в первую очередь, в категоризации локусов. Таким образом, хотелось бы уточнить, что понимается под категоризацией и как она связана с характерологической функцией?». Отзыв положительный.

Ненарокова Мария Равильевна, доктор филологических, ведущий научный сотрудник ФГБУН «Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук». Вопросы и замечания отсутствуют, отзыв положительный

Во всех отзывах отмечается, что проведённое научное исследование соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, изложенным в «Положении о присуждении ученых степеней», а его автор, Костыря Алёна Владимировна, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается соответствием их научно-исследовательских интересов теме диссертации, связанной с выявлением когнитивно-семиотического механизма, определяющего функционирование сиквелов как вторичных текстов культуры.

Диссертационный совет отмечает, что в результате проведенного соискателем исследования получены следующие **результаты**:

1. Описан семиотический механизм возникновения вторичных текстов в культуре. Показано, что сиквелы как вид вторичных текстов отображают первичные тексты в качестве своих референтов по индексально-иконическому типу.

2. Представлена формальная модель идиостиля Джейн Остен (её авторского кода) в виде системы когнитивных схем – воспроизводимых в стилистике автора алгоритмов использования языка.

3. Описаны структурные составляющие когнитивных схем Д. Остен, позволяющих осуществлять актуализацию персонажей и пространственно-временных локусов. В качестве важнейших элементов когнитивных схем представлены номинация объектов, их языковая категоризация, точки зрения персонажей и авторов, речевые портреты персонажей и дескрипции различной семантики.

4. На основании когнитивно-семиотического подхода к анализу индивидуальной стилистики Д. Остен определена специфика её реалистического письма. Показано, что структура когнитивной схемы, используемой для актуализации персонажей / локусов, имеет универсальный характер не только в пространстве всего корпуса текстов Д. Остен, но также может быть использована для анализа стилистического кода любого автора, поскольку структурные составляющие этой схемы в конкретных текстах могут получать различную степень актуализации.

5. В рамках когнитивно-семиотической парадигмы проведен сопоставительный анализ степени стилистического изоморфизма текстов Остен и сиквелов к её романам. Показано, что коммуникативная успешность сиквелов в массовой культуре (одно из прагматических измерений вторичных текстов) определяется иконическим воспроизведением когнитивных схем, характеризующих язык оригинала. Результаты лингвосоциологического анализа сайтов *Goodreads.com* и *Amazon.com* показывают, что низкая степень воспроизведения стилистических алгоритмов Остен не позволяет читателям воспринимать вторичные тексты в качестве действительных «продолжений» её романов и, напротив, точное воспроизведение авторского кода поднимает читательский рейтинг вторичного текста.

Актуальность диссертации определяется её включенностью в наиболее значимые проблемы современной лингвистики, среди которых исследования когнитивной природы языка, механизмов взаимодействия языка, мышления и речевых стилистических алгоритмов, механизмов метатекстовости в культуре, алгоритмов трансформационных преобразований при межсемиотическом

переводе и др. Актуальность диссертации связана также с расширением исследовательского предмета когнитивной лингвистики в область когнитивной поэтики.

Научная новизна диссертации определяется следующими положениями. Впервые механизм создания вторичного текста (сиквела) рассматривается как процесс семиотического отображения референта – текста-источника. Процесс репрезентации исходного текста включает «воссоздание» авторского стилистического кода (алгоритмов языкового мышления, стилистических схем). Он описывается как сложный когнитивный процесс, включающий механизмы категоризации и схематизации. Впервые коммуникативная успешность сиквела ставится в прямую зависимость от степени воспроизведения в нем авторского стилистического кода.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в нём:

- разработана методология анализа когнитивных схем на материале корпуса авторских текстов (оригинальных романов и сиквелов);
- представлена и проанализирована структура когнитивных схем использования языка применительно к стилистике конкретных авторов – Д. Остен, К. Маккалоу и др.;
- определена специфика языковой актуализации персонажей через точку зрения, полифонию голосов и речевые портреты в стилистике Д.Остен; а также специфика её реалистического письма – «скрытого» реализма, характеризующегося формальным отсутствием иконических дескрипций;
- определены когнитивно-семиотические параметры, позволяющие описывать прагматический компонент процессов функционирования вторичных текстов в массовой культуре – их коммуникативную успешность.

Значение полученных соискателем результатов исследования для **практики** заключается в том, что предложенная в рамках диссертации методология анализа когнитивных схем может быть использована:

- в исследованиях, направленных на анализ когнитивного поведения (в том числе, речевого) индивида, выявление специфики мышления языковой личности на основании воспроизводимых в корпусе его текстов алгоритмов использования языка;
- в сопоставительном анализе оригинальных и переводных текстов для определения степени адекватности переводов, их коммуникативной успешности в культуре.

Достоверность результатов исследования подтверждается тем, что разработанная Аленой Владимировной Костыря методология когнитивно-семиотического анализа алгоритмов использования языка позволила получить данные о специфике реалистического письма Д. Остен, о механизмах, обеспечивающих успешное / не успешное функционирование вторичных текстов (сиквелов) в культуре. Результаты, полученные соискателем, находят подтверждение в читательских рейтингах, оценивающих сиквелы к романам Д. Остен. Результаты диссертации визуализированы в виде таблиц, что

обеспечивает наглядность выводов автора. Диссертация выполнена на обширном текстовом материале. Её библиографический список, включающий 300 наименований, свидетельствует о достаточной степени изученности спектра анализируемых проблем.

Личный вклад соискателя определяется его непосредственным участием во всех этапах исследования, включая самостоятельную обработку и интерпретацию языковых данных, разработку структуры работы и её методологии, апробацию результатов исследования, подготовку основных публикаций по выполненной работе и участие в международных научно-практических конференциях. Алена Владимировна Костыря выносит на защиту шесть положений, четко сформулированных и привязанных к конкретным результатам исследования. Все выносимые на защиту положения определены целями и задачами исследования. Формулировки положений и методология исследования соответствуют уровню кандидатской диссертации.

На заседании 11 июня 2021 года диссертационный совет принял решение присудить Костыря Алёне Владимировне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 6 докторов наук по специальности 10.02.19 – теория языка, участвовавших в заседании, из 23 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 16, против присуждения ученой степени – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель диссертационного совета

Ученый секретарь диссертационного совета



Т. И. Ерофеева

И. Ю. Роготнев

11.06.2021